

ment à la hauteur de la civilisation; il compte sur votre vigilance. Soyez persévérants dans vos travaux et donnez toujours le bon exemple de manière à mériter le respect et l'estime de tous. Il appela aussi leur attention sur quelques articles qui leur étaient et qui avaient besoin d'être étudiés et approfondis; puis il leur recommanda de produire, la sagesse et la justice dans l'exécution de ces divers articles que leur impose la charge honorable dont ils sont revêtus.

Les Tohitia se présentèrent successivement devant leur Reine et Monsieur le Commissaire Impérial pour prêter le serment dont la formule suit:

« Je jure fidélité à Sa Majesté Pomare, Reine des Îles de la Société, à Sa Majesté l'Empereur des Français, et protecteur de ces Îles, au gouverneur du Protectorat, et obéissance aux lois du pays. »

Sa Majesté la Reine Pomare parut très sensible à l'attachement que lui ont donné ces prestations de serment chez elle. Lorsque tout fut terminé elle pressa avec tendresse la main des membres du conseil imposant qui ont été lui présenter leurs hommages respectueux.

De la maison de la Reine, les Tohitia se sont rendus au lieu ordinaire de leurs séances, accompagnés de l'escorte d'honneur. Tous les assistants se sont retirés chez eux reprendre leurs occupations, copieux de plaisir et de la satisfaction que témoigna S. M. la Reine Pomare.

BÂTIMENTS SUR RADE.

- 7 Avril. Brig. Goulette Julia, cap. Paxton.
9 id. Brig. du Protectorat Marion, cap. Dunceff.
10 id. Goulette de Raïatea Conda, cap. Saunders.
15 id. Brig. Anglaise Prideur, cap. Delabois.
21 mai. Goulette du Protectorat Marie Louise, cap. Lemoine.

Arrivages du Port de Papeete, du Jeudi 5 au Jeudi 12 Mai 1859.

ENTRÉES.

- 6 mai, Goulette du Protectorat Mau-tou-le-riou, cap. Badi, 5 hommes d'équipage, 15 passagers, venant de Raïatea en trois jours.
8, Côte Anglaise Aquila, cap. Antsem, 3 hommes d'équipage, 1 passager, venant d'Auckland en 32 jours.
9, Bâtiment Américain Alabama, cap. Coffey, 30 hommes d'équipage, venant d'Auckland, en 49 jours.
9, 3 mâts Américain Jennette, cap. Baulby, 11 hommes d'équipage, 3 passagers, venant de Sydney en 49 jours.
9, Brig-goulette Hambourgeois Anila, cap. Simosen, 13 hommes d'équipage, venant de Sydney en 45 jours.
10, 3 mâts fr. Américain Valérie, cap. Berry, 14 hommes d'équipage, 10 passagers, venant de New-Castle (Australie) en 39 jours.
11, 3 mâts fr. Américain Menager-Bird, cap. Delée, 14 hommes d'équipage, 1 passager, venant de Valparaiso en 39 jours.
11, Goulette du Protectorat Arava, cap. Lewis, 6 hommes d'équipage, 2 passagers, venant des Tuamotus en 2 jours.
SORTIES.
7 mai, Goulette de Raïatea Good-Return cap. Holmen, 2 hommes d'équipage, allant à Raïatea.
10, Goulette de Raïatea Fureur cap. Taurii, 4 hommes d'équipage, allant à Raïatea.

AVIS.

La femme indigène Meoua est dans l'intention de vendre un terrain situé à Ahui dans le district de Teutia, connu sous le nom de Teouara; et le chef Ariipaea d'en vendre un autre situé aussi dans le même endroit et connu sous le nom de Teitiri.

Les réclamations contre ces ventes seront reçues au bureau Indigène jusqu'au 15 juin 1859.

avis.

Les instituteurs et maîtres des écoles Catholiques et Protestantes de Tahiti et Moorea sont invités à envoyer au bureau des affaires Indigènes, avant la fin de ce mois, une liste exacte de tous les enfants qui suivent leurs écoles.

Ne venant, en outre, les noms de quatre des élèves les plus avancés dans leurs écoles, c'est-à-dire deux filles et deux garçons.

I muri e na paraparau rii te mone o te Auhava o te Emepera i te mau Tohitia. mai te faaita atu i ratoro e, o te haapii raa e te haamara raa i te ratoro mas ture, o te imi raa i te mau pen, e te ratoro mas haahera, e te mau fenua At, te faaita atu i ratoro e: o mea tii i fiafua ratoro e faahurea hia i te vetahi mau fava o la ratoro mas ture i a puputa te Apoo raa hiri raa Ture no reira te hoi outou, e i maitai no te taata 'loa e tii'. Te titeituei te hau Tamara e i maraa oio outou i nia i te pae o te mararama, e te tiaturi nei oia i nia i te outou fite. E haapii a outou i te raverai i te outou ohipa, e la riro, outou e hio raa maitai, ia haamaitai ia outou e te taata 'loa, e va faaita atu oia i te vetahi mau fava Ture e te au ia haapii e la fureti hia, e va ao rii stu oia i ratoro e ia rava ratoro mai te haahera maitai, mai te paari, e te parau hia, te mau toroa mas i faaahu hia i nia i raa ratoro. Va haore taaitahi maitai te mau Tohitia i raa mas i te aro o ratoro Atii vahine, e te Auhava o te Emepera e toroa i te teneni hore tora i murini. « Te hore nei nu e murero » maitai i Tona Haanahana o Pomare te Atii vahine no te mau fenua Te'aiste, i Tona Haanahana te Emepera no te Parasi, tei tamara quai i teie nei mau fenua, i te hau e Tamara, e i te haapii pipi i te mau Ture o te fenua nei.

E mureuru rahi te Tona Haanahana te Arii vahine o Pomare i te haanahana i rava hia no teienei faahore raa i tona fava. Ia e tii raa tona eroa ra a aroha maitai oia mai te mau i te rima o te fela toroa 'toz i haore atu e faaita e au i nia i te ratoro aroa.

Mai te fare atu o te Arii, ua haera ana te mau Tohitia i te vahia haapao hia no te ratoro putuaga raa, mai te faahaa hana maitai hia o ratoro haere raa. Haere ana ana te fela i haore ana mai e rava faahore i ratoro mau ohipa, mai te mararama i toona e te popu i te faaita hia mai e Tona Haanahana te Arii vahine ra o Pomare.

AVIS.

Les personnes qui ont des comptes à régler avec M. Deschamps sont priées de se présenter dans son domicile le plus vite possible.

PARAU FAATIE.

Te opua nei te vahine raa o Moehani i te hoo i te hoo mas fenua e vai i roto i te matai raa i Teutia o Teouara; e i te taata raa o Atipapa i te hoo i te mau fenua ra o Teitiri o te vai aloa i Ahui i Teutia.

E farii hia te parau patoi no teienei hoo raa fenua i roto i te fare toroa ut te pae Tahiti e tae nos u i te 15 no Tienou 1859.

PARAU FAATIE.

Te parau hia 'u nei te mau omeieia haapii tamarii no te mau haapii raa Kutiha a te Ponoitini no Tahiti e Moorea, e haapoo mai i te fare toroa ne te pae au tahiti, i maitai i te hooa e teienei aro, i te hoo parau hia maitai no te mau loa o te mau tamarii e hore i ia ratoro mas haapii raa.

E faaita atu mai ratoro i te loa o ua tamarii toomaha tei han raa i te i roto i ia ratoro mau haapii raa, toopili tamahine e toopili tamarii.

OBSERVATIONS METEOROLOGIQUES du 6 au 12 Mai 1859.

DATES	hauteur barométrique	hauteur oscillation moyenne	TEMPERATURE			Moyenne	Humidité relat. en centimes.	Quantité de pluie tombée	Vents dominant pendant le jour
			à 6 h. mat.	à 1 h. soir	à 4 h. soir				
V-6	758,3	2,1	22,5	28,5	28,3	25,7	94.	0,0075	N.NO.
S-7	759,2	1,8	22,0	29,5	28,8	25,4	91.	0,002	N.NO.
S-8	758,9	2,7	22,0	30,0	26,0	22,5	87.		E.
L-9	759,0	2,9	22,0	30,0	26,0	22,5	89.		E.
M-10	759,4	1,1	24,5	30,0	25,7	25,4	88.		O.
M-11	758,8	2,5	24,5	29,5	25,9	25,5	85.		N.E.
M-12	759,6	1,6	21,0	30,0	26,1	25,6	83.		E.

Le Gérant, Ch. SENTINAC,
Typographe du Gouvernement, Papeete.

DESIGNATION DES MARCHANDISES.	UNITES.	VALEURS.
ASSETTES, en falence	douzaine	5 f. 5
» en porcelaine	»	7, »
» en ter battu	»	5, »
ALUMETTES, ordinaires en bois	grosse	5, »
» de Cire en petits barils ou en boîtes	douzaine	4, »
ÉPANT-PIED et filets de bottes	»	70, »
BAULLES à coudre	millie	5, »
BOURDONNONS	la pièce	22, »
BARAFFES blanches ou vernies	le king-	9, »
ALFANCA	le mètre	1, »
BARBOU avec la liqueur	grosse	26, »
BARBONS en flacons	douzaine	28, »
BOUTONS pour le Thé	boîte	6, »
» ordinaires blanches pour femmes	douzaine	10, »
» fins	»	18, »
BOUTES mon-ées	pièce	7, »
BOUTIGES de l'Étoile	kilog	3, »
» en cire	»	7, »
» blanc de balais	»	4, »
BOUTELLES de pantalons	douzaine	»
BOUTES opaques	»	»
BOUTES en Or	»	200, »
BOULETTS en Or	»	160, »
BOULETTS d'agaia	la pièce	483, »
BOULETTE de comptoir	»	27, »
BOULETTE à café	pièce	10, »
BOULETTS	»	1500, »
BOUTS de lit	»	27, »
» Es de Billard en t's	douzaine	50, »
» » on livrer	»	113, »
BOUTS en Nacre	grosse	2, »
» en Os	»	4, »
BOUTS en Crin	pièce	4, »
BOUTS à musique	»	25, »
BOUTES à laver	douzaine	19, »
» à aérer	»	29, »
BOUTES à cheval	»	29, »
BOUTES à machoires en laque	pièce	13, »
» à Thé	»	13, »
BOUTES à ouvrage garnies en cuir ou en os	»	59, »
» à Whist	»	40, »
» à tri-trac	»	16, »
» à cigares	»	13, »
» à jeux	»	14, »
BOUTES en perles fausses	»	20, »
BOUTES en Argent doré	douzaine	47, »
BOUTES d'Oreille en Or	paire	22, »
» en Argent	»	11, »
BOUTONS en cuivre doré et manchettes	douzaine	9, »
BOUTES pour chapeaux de femmes	»	10, »
BOUTONS en argent doré et manchettes	»	20, »
BOUTES en carton pour chapeaux	»	6, »
BOUTES à oreilles	»	6, »
BOUTES à barbes	»	8, »
BOUTES à tête	»	14, »
BOUTES à poigne	»	9, »
BOUTES à dents	»	4, »
BOUTES à punch en fer battu	la pièce	6, »
BOUTES en verre p. huiler la paire	»	5, »
BOUGEOIRS et chaudrons bronzés	»	15, »
» en cuivre	»	17, »
BOUGES avec piques foras p. cigarettes	»	30, »
» en cuir	»	17, »
» en illet	»	10, »
BOUCHONS de toutes espèces en liège le mille	»	45, »
BOUCHONS	»	»
BOUTES vernies	paire	47, »
» ordinaires	»	13, »
BOUTINES pour femmes	»	5, »
» pour enfants	douzaine	20, »
BOUCHONS pour hommes en caoutchouc	paire	10, »
» vernies pour hommes	»	4, »
» ordinaires pour femmes	»	4, »
BOUCHONS de couleur pour hommes	douzaine	20, »
» blanches	»	4, »
» de devant en toile	»	4, »
» de en toile fine	»	4, »
» en flanelle	»	5, »
» en laine bleue ou rose	»	5, »

Archives PF-Messenger-15/05/1859

MOUCHOIRS de poche de couleur douzaine	6, »
MONTRES en or	pièce 133, »
id. en argent	id. 25, »
MOULIN à café	pièce 3, »
MAILLES de Chine en bois de camphre jeu	138, »
id. id. avec coins en cuivre id.	175, »
id. id. en carton imitant id.	63, »
MOUCHOIRS de poches en toile d'asasau	pièce 40, »
id. dix	pièce 16, »
MIROIR en miroir	grosse 13, »
MIROIR orné	douzaine 7, »
MOUCHOIRS de poche, brodés	id. 14, »
MORS Châlon	id. 40, »
MOUSSELINE en pièce	mètre 0, 60
MEULES à repasser	paire 45, »
NAPPES en coton 1 nappe et 12 serviettes service 13, »	
id. en fil	id. 26, »
NATTES grandes 1,	mètre 9, »
id. de Chine	pièce 49, »
OPIAT pour les dents en pots	douzaine 4, »
ORGUE	pièce 142, »
OMBRELLES marquises avec franges id.	5, »
id. id. commues id.	4, »
OLIVES en saumure	kilog 0, 40
PARAPLUIES et parasols en soie	pièce 12, »
PERIGNES à dégraisser	douzaine 8, »
id. à dégraisser	id. 8, »
id. à chignon	id. 9, »
id. pour bandeau	id. 8, »
POMMADÉS en pots	douzaine 7, »
PLATS divers en faïence	id. 29, »
POT A-EAU et cuvette	paire 7, »
PLATS assortis en porcelaine	pièce 3, »
PALETOTS en coton blanc	id. 5, »
id. en toile	id. 6, »
PANTALONS de couil blanc	id. 6, »
PENDULES Américaines	id. 17, »
id. de salon	id. 50, »
PORTE-MONNAIE	douzaine 13, »
PRUNEAUX	kilog 2, »
PRUNEAUX en caisse	id. 1, »
PAPIER gris à enveloppes	rame 13 »
id. écorier	id. 6, »
id. tellière	id. 42, »
id. à lettres	id. 8, »
id. peint pour tapisserie	rouleau 2, »
id. verre	grosse de feuilles 10, »
id. sablé	id. 10, »
id. à émeri	id. 11, »
PIERRE à filtrer	pièce 14, »
PANTALONS en étoffes de toutes couleurs id.	4, »
id. de drap	id. 48, »
id. de laine douce	id. 14, »
PANTOUFLES en laine	douzaine 30, »
id. en peau	id. 23, »
PEAUX maroquins dites basanes	douzaine 13, »
FOELES à frise	id. 15, »
PARAPLUIE en coton	pièce 4, »
FORTE-CARTES de visite en ivoire	id. 13, »
id. id. en sandal	id. 13, »
id. id. en laqué	id. 8, »
FUPTIRES en bois de laque	id. 44, »
id. id. de camphre	id. 55, »
PATCHOULY	douzaine 40, »
FORTE-CIGARRES	id. 20, »
PLUMES d'oie	mille 94, »
id. métalliques	grosse 2, »
FORTE-PLUMES ordinaires	id. 3, »
PAPIER à cigarettes en cahier	douzaine 0, 40
PASSOIRS en fer blanc	id. 12, »
ROBES en mousseline confectonnée	pièce 8, »
id. en soie	is. 30, »
RUBANS de soie pour chapeaux	id. 9, »
RAISINS secs	kilog 2, »
REGISTRES assortis	douzaine 58, »
RUBANS, listons de toute provenance	pièce 3, »

RUBANS de velours	id. 4, »
ROMAINES (grandes)	id. 36, »
id. (petites)	id. 18, »
REVEL matin en cristal	id. 20, »
SAVONS de toilette en pains	douzaine 4, »
SACRETS d'odeurs	id. 2, »
SAVON ordinaire	kilog 0, 80
SOUPRIERES en faïence	douzaine 28, »
id. en porcelaine	la pièce 7, »
SALADIERS	id. 5, »
SATIN uni de toutes nuances	mètre 4, »
SOULIERS vernis pour hommes	paire 11, »
id. ordinaires pour hommes	id. 7, »
id. pour femmes	id. 4, »
SELLES pour hommes	pièce 50, »
SERINGUES ordinaires	id. 6, »
id. à injection en verre etc. id.	2, »
id. en plomb	id. 6, »
SON de bis, admis en franchise de tout droit.	
SOUFRE en bâtons	douzaine 0, 50
SERVITIERS en coton	id. 10, »
id. en fil	id. 28, »
id. en toile	id. 43, »
SELLES pour femmes	pièce 89, »
SIROPS assortis	caisse 25, »
SEAUX en fer blanc	les quatries 37, »
id. en bois	douzaine 23, »
TABAC à fumer (Caporal)	kilog 5, »
id. à priser	id. 8, »
THE	id. 2, »
TASSES à café en faïence	douzaine 5, »
id. en porcelaine	id. 24, »
TOILE d'ananas	pièce 26, »
TAFFETAS noir uni	mètre 3, »
TOILE	pièce 2, »
TORÇONS	douzaine 11, »
THE-ERMES en métal	pièce 7, »
TOILE cirée	mètre 3, »
TARIS de table en toile cirée	douzaine 79, »
TABLES à ouvrages en bois laqué	pièce 97, »
id. petites	id. 26, »
TOILE blanches écru	pièce 19, »
TIRE-BOUCHON	douzaine 43, »
TABATIÈRE	id. 40, »
TAIIS de selle pour homme	pièce 3, »
id. pour femme	id. 4, »
VASES de nuit en faïence	pièce 2, »
id. en porcelaine	id. 5, »
VERRES à pied taillés	douzaine 9, »
id. unis	id. 7, »
VEAUX cirés	id. 93, »
VEAUX vernis	id. 83, »
VOITURES américaines avec harnais à 2 places	675, »
id. à 4 places	950, »
VERNIS de toute sorte	litre 5, »
TABAC étranger à fumer ou à chiquer kilog	2, »
VERRES de cantine	douzaine 6, »
id. à liqueur et à bordeaux	id. 7, »
id. à vin	caisse 28, »
id. à cinquents	douzaine 7, »
VERRINES	paire 20, »
PIANOS	pièce 850, »
TOILE à matras	mètre 0, 60

Fait et arrêté par les membres du Comité de Commerce

Pegette, le 6 avril 1859

Le Directeur des Affaires Européennes, Président,

P. Landes.

Les membres du Comité: Laharrague, Brander, Yver,

Rouffin, Casaubon.

Vu: Le Directeur de Douanes,

Ch. Sue.

Approuvé en conseil dans la séance du 26 Avril

1859,

Le Commissaire Impérial,
G. de la Richerie.